



ENERCHARGE

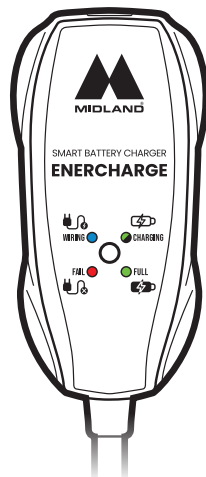
QUICK GUIDE



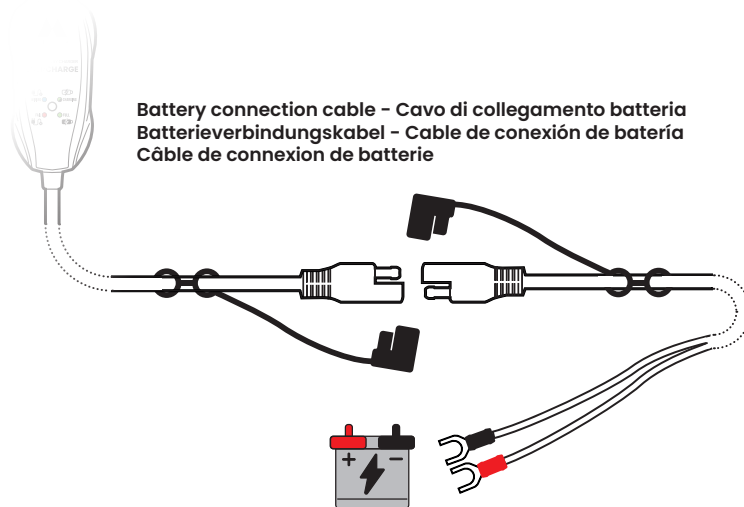
GUIDA RAPIDA
KURZANLEITUNG
GUÍA RÁPIDA
GUIDE RAPIDE

ENERCHARGE

Motorcycle battery charger
and maintainer
Caricatore e mantentore
di batterie da moto
Ladegerät und Wartungsgerät
für Motorradbatterien
Cargador y mantenedor
de baterías de motocicletas
Chargeur et maintien de charge
pour batterie de moto



Battery connection cable - Cavo di collegamento batteria
Batterieverbindungskabel - Cable de conexión de batería
Câble de connexion de batterie







Technical specifications - Specifiche tecniche - Technische Daten
Especificaciones técnicas - Spécifications techniques

Input	Output	Input	Output
5V/2.4A	13V/0.6A	15V/2.5A	13V/2A
9V/2A	13V/1A	20V/1.5A	13V/2A
12V/1.5A	13V/25A		

- To reduce the battery charging time, we suggest using a 40W power supply.
- È consigliato l'utilizzo di un alimentatore 40W per ridurre i tempi di ricarica della batteria.
- Wir empfehlen die Verwendung eines 40-W-Netzteils, um die Ladezeit des Akkus zu verkürzen.
- Sugerimos utilizar una fuente de alimentación de 40 W para reducir el tiempo de carga de la batería.
- Nous suggérons d'utiliser un bloc d'alimentation de 40W pour réduire le temps de charge de la batterie.

Led Indicators - Indicatori Led - Led-Anzeigen - Indicadores Led - Indicateurs Led

	device powered	dispositivo alimentato	Gerät mit Strom versorgt	dispositivo alimentado	appareil alimenté
	battery charging	batteria in carica	Batterie wird geladen	batería en carga	batterie en cours de charge
	battery fully charged and in maintenance mode	indica che la batteria è completamente carica e in modalità di mantenimento	Batterie vollständig geladen und im Erhaltungsmodus	batería completamente cargada y en modo de mantenimiento	batterie complètement chargée et en mode de maintien
	faulty battery - too discharged, interrupted, or short-circuited. Stop using ENERCHARGE and disconnect the device.	batteria difettosa, troppo scarica, interrotta, corto circuito. Inutile continuare ad utilizzare ENERCHARGE, scollegare il dispositivo.	Fehlerhafte Batterie - zu tief entladen, unterbrochen oder Kurzschluss. ENERCHARGE nicht weiter verwenden und das Gerät trennen.	batería defectuosa - demasiado descargada, interrumpida o en cortocircuito. Deje de usar ENERCHARGE y desconecte el dispositivo.	batterie défectueuse - trop déchargée, interrompue ou en court-circuit. Cessez d'utiliser ENERCHARGE et débranchez l'appareil.